

**Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве
в области охраны и рационального использования
водных ресурсов между Министерством природных
ресурсов и охраны окружающей среды Республики
Беларусь и Министерством водных ресурсов
и ирригации Арабской Республики Египет**

Вступил в силу 15 января 2017 года

Преамбула

Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь и Министерство водных ресурсов и ирригации Арабской Республики Египет (далее именуемые по отдельности «Сторона» и совместно «Стороны»),

желая установить и развивать дружеские отношения, которые связывают две страны и их народы в различных областях взаимного интереса,

признавая важность международного сотрудничества в области охраны и рационального использования водных ресурсов,

Стороны достигли общее понимание о сотрудничестве в следующих рамках:

Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество в области охраны и рационального использования водных ресурсов в соответствии с национальными законодательствами Сторон.

Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество по следующим направлениям:

1. Разведка и бурение скважин на поиск и добычу подземных вод и укрепление системы мониторинга подземных вод.
2. Защита низкорасположенных земель и земель, подвергающихся засолению морскими водами.
3. Эффективное повторное использование сточных и дренажных вод.
4. Технологии водоподготовки поверхностных и подземных вод и очистки сточных вод.
5. Аналитический (инструментальный) мониторинг гидрологического режима и качества поверхностных и подземных вод.
6. Адаптация водных ресурсов к изменениям климата.
7. Разработка и внедрение системы учета использования водных ресурсов.
8. Моделирование движения воды в водотоках и переноса загрязняющих веществ, включая аварийные ситуации.
9. Оценка воздействия на водные ресурсы инженерных мероприятий, в том числе при размещении гидроэлектростанций, водохранилищ, магистральных каналов, ирригационных каналов и гидромелиоративных систем.
10. Оценка и картографирование рисков внезапных наводнений, включая разработку системы раннего оповещения о внезапных наводнениях и кризисных ситуациях в области окружающей среды.
11. Организация учета водопотребления, потерь воды и водоотведения.
12. Мониторинг радиоактивного загрязнения компонентов окружающей среды, охрана и восстановление радиоактивно загрязненных земель и вод.
13. Укрепление потенциала менеджеров и инженеров, отвечающих за водные ресурсы.
14. Сотрудничество по другим направлениям, представляющим взаимный интерес.

Статья 3

Стороны осуществляют обмен опытом, представлением и знаниями в области охраны и рационального использования водных ресурсов, включая подготовку конференций, симпозиумов, выставок, и содействуют организации и проведению совместных мероприятий.

Статья 4

Стороны осуществляют обмен визитами экспертов и специалистов в области охраны и рационального использования водных ресурсов в соответствии с возможностями и договоренностями Сторон.

Статья 5

Стороны оказывают поддержку сотрудничеству между специализированными государственными учреждениями и отдельными специалистами Республики Беларусь и Арабской Республики Египет в области охраны и рационального использования водных ресурсов.

Статья 6

Стороны содействуют осуществлению подготовки, переподготовки и повышению квалификации специалистов двух стран в области охраны и рационального использования водных ресурсов в соответствии с заключенными договорами.

Статья 7

Стороны содействуют проведению научных исследований в области охраны и рационального использования водных ресурсов.

Статья 8

Сотрудничество в соответствии с настоящим Меморандумом не затрагивает права и обязанности Сторон, вытекающие из иных международных договоров, участниками которых являются их государства.

Статья 9

Изменения и дополнения в настоящий Меморандум могут быть внесены по согласию обеих Сторон.

Статья 10

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты его подписания и заключается сроком на пять лет.

Действие настоящего Меморандума автоматически продлевается на следующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за три месяца до окончания соответствующего периода письменно не уведомит другую Сторону по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Каире 15 января 2017 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском, арабском и английском языках, при этом все тексты являются равно аутентичными. В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Соглашения преимущество имеет текст на английском языке.

**За Министерство природных
ресурсов и охраны окружающей
среды Республики Беларусь**

**Г-н Андрей Ковхуто
Министр природных ресурсов
и охраны окружающей среды**

**За Министерство водных
ресурсов и ирригации
Арабской Республики Египет**

**Д-р Мохаммед Абдель Ати
Министр водных ресурсов
и ирригации**